

ellion
Ellion Digital Inc.

ellion

Мультимедиа плеер-рекордер

Ellion Digital Inc.
www.elliondigital.com

Меры предосторожности

ВАЖНО!



Символ молнии со стрелкой, в равнобедренном треугольнике, служит предупреждением, что в устройстве используется электрический ток высокого напряжения и существует риск от поражения током.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ), НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО ОТДЕЛЬНЫЕ ЧАСТИ УСТРОЙСТВА. ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ДИСТРИБЬЮТЕРА.



Символ восклицательного знака в равнобедренном треугольнике служит указанием, что существуют особые указания по эксплуатации устройства, объединенные вместе и размещенные в приложении.

Все эти символы располагаются на задней стороне устройства.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION

DANGER OF ELECTROCUTION
NE PAS OUVRI

Примечание: Оборудование протестировано и полностью соответствует требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса «Б», отмеченными в п. 15 требований сертификации по коду FCC. Это гарантирует безопасную работу всех окружающих устройств без нарушений функционирования.

Медиаплеер генерирует и излучает волны различной частоты в окружающее пространство. Это значит, что при неправильной эксплуатации устройство способно мешать работе окружающей радиоаппаратуры и приборам. Если при работе медиаплеера будут возникать такие проблемы в работе окружающих приборов (нарушение приема у телевизоров, радиоприемников и пр.) при включении и выключении устройства, примите следующие меры для их устранения.

- Переставьте или переориентируйте принимающую антенну телевизора.
- Переставьте медиаплеер на более отдаленное расстояние от приборов.
- Подключайте медиаплеер в отдельную розетку сети, не используемую для подключения остальной аппаратуры.
- Проконсультируйтесь с техническим специалистом.

ВНИМАНИЕ

Для подключения данного устройства рекомендуется использовать только хорошо экранированные кабели. Только в этом случае может быть гарантирована стабильная работа окружающих бытовых приборов, таких как телевизоры и радиоприемники.

ВНИМАНИЕ

- При попытке использовать какие-либо иные методы подключения устройства, отличные от указанных, устройство может быть повреждено.
- В устройстве использован оптический выход – будьте внимательны: при неправильной эксплуатации вы можете повредить зрение.

ВАЖНО!

ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕДИАПЛЕЕР В МЕСТАХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ, ПРЕДОХРАНЯЙТЕ ОТ ДОЖДЯ И ПОПАДАНИЯ БРЫЗГ ВОДЫ, А ТАКЖЕ КИСЛОТ И ДРУГИХ АГРЕССИВНЫХ ЖИДКОСТЕЙ.

ВНИМАНИЕ

Устройство содержит в себе лазерный диод класса энергии выше 1-го. Чтобы избежать его повреждения, не разбирайте корпус устройства и не снимайте защитного покрытия самостоятельно. Обращайтесь только в специализированный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ

НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЮ ПРЯМЫХ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ И ОТКРЫТЫХ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА.



Медиаплеер NMP-500N полностью соответствует стандарту энергосбережения EMC и имеет низковольтный источник питания.

Меры предосторожности

- **ПРОЧИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ** – Все наши советы должны быть внимательно прочитаны перед первым использованием устройства.
- **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ** – Постарайтесь запомнить наши советы при дальнейшей эксплуатации устройства.
- **ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ** – Придерживайтесь всех указанных советов при эксплуатации плеера.
- **СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ** – Для надежной и стабильной работы необходимо в точности соблюдать все инструкции.
- **ЧИСТКА И УХОД** - Протирайте корпус устройства от пыли мягкой сухой тканью, отсоединив кабель питания.
- **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УСТРОЙСТВОМ ВБЛИЗИ ВОДЫ** - Не пользуйтесь устройством вблизи открытых источников воды, таких как ванны, бассейны, открытые водопроводные трубы и кухонные мойки.
- **АКСЕССУАРЫ** – Для работы с устройством используйте входящие в комплект поставки кабели и аксессуары. Использование других кабелей или аксессуаров может отразиться на качестве работы устройства.
- **УСТАНОВКА** – Пользуйтесь только качественными подставками/креплениями при установке плеера в местах его использования. Внимательно следите чтобы при перемещении устройства в комплексе с другим оборудованием избежать его повреждения.
- **ОХЛАЖДЕНИЕ** - Не перекрывайте вентиляционные отверстия посторонними предметами. Удостоверьтесь, что устройству обеспечен доступ воздушных потоков.
- **ЗАЗЕМЛЕНИЕ** – Старайтесь пользоваться только розетками с заземлением. Не включайте устройство в неисправные розетки. Избегайте подключения сразу нескольких устройств к одной розетке питания. Это может привести к перегрузке, а вследствие этого к короткому замыканию и возгоранию.
- **БЕЗОПАСНОСТЬ КАБЕЛЯ** – Пользуйтесь только качественными и неповрежденными кабелями питания. Не перегибайте шнур питания и не ставьте на него тяжелые предметы. Это может вызвать возгорание устройства.
- **ГРОЗА** – Не эксплуатируйте устройство во время грозы во избежание его поломки.
- **ОБСЛУЖИВАНИЕ** – Обращайтесь только к квалифицированным специалистам сервисных центров. Сервис может потребоваться в случаях, если был поврежден шнур питания, на устройство была пролита жидкость, аппарат попал под дождь или был уронен на пол.
- **ТЕПЛО** – Не пользуйтесь устройством рядом с открытыми источниками тепла, такими как радиаторы, конвекторы и тепловентиляторы, чтобы предотвратить его перегрев и поломку.
- **ЖЕСТКИЙ ДИСК** – Магниты и намагниченные предметы могут стереть информацию с установленного жесткого диска, не подносите магниты близко к устройству. Если жесткий диск отформатирован под файловую систему FAT32 и вы используете операционную систему Windows 2000/XP/Vista, то максимальный размер файлов будет составлять 32Гб. Если вы хотите использовать файлы, размером более 32Гб, то используйте операционную систему Windows 2000/XP/Vista или файловую систему NTFS для систем Windows 2000/XP/Vista. При неправильной эксплуатации устройства, вследствие которого может быть повреждена информация на жестком диске, компания-производитель и продавец, представляющий бренд в своем регионе – не несут ответственности. Также мы не несем ответственности за сохранность персональной и конфиденциальной информации на диске. Гарантия на устройство не распространяется на установленный в нем жесткий диск.



Содержание

Перед включением (HMR-500)

Содержимое упаковки	5
Установка батареек в пульт ДУ	5
Использование пульта ДУ	5

Управление и надписи

Передняя панель (HMR-500)	6
Задняя панель (вариант со Scart выходом) ...	7
Пульт ДУююю	8

Коммутация

Задняя панель	11
---------------------	----

Установка жесткого диска

Установка диска	14
-----------------------	----

Форматирование жесткого диска

Форматирование диска	15
----------------------------	----

Установки пользователя

Настройка	16
-----------------	----

Меню пользователя

Меню	17
------------	----

Воспроизведение

Аудио/Видео	18
Дополнительно	22

Копирование файлов

Подключение к ПК через USB как внешний накопитель	23
Копирование файлов между ПК и плеером	24

Запись

Обычная запись (Для исполнения с разъемом Scart)	26
Обычная запись (Для стандартного исполнения)	27
Функция OTR (One Touch Recording / Запись нажатием одной кнопки)	28
Одновременная запись и воспроизведение	28
Запись и просмотр программ цифрового телевидения со смещением по времени	28
Как просматривать записанную информацию	29
Запись с использованием таймера	30
Проверка настроек таймера – редактирование и удаление настроек для записи	31

Редактирование

Редактирование аудио/видео файла (в файловой системе FAT32)	32
--	----

Просмотр телепередач со смещением по времени

Обзор функции	33
---------------------	----

Пользовательские настройки меню

Аудио	35
Видео	35
Сетевое окружение	36
Система	37
Разное	38

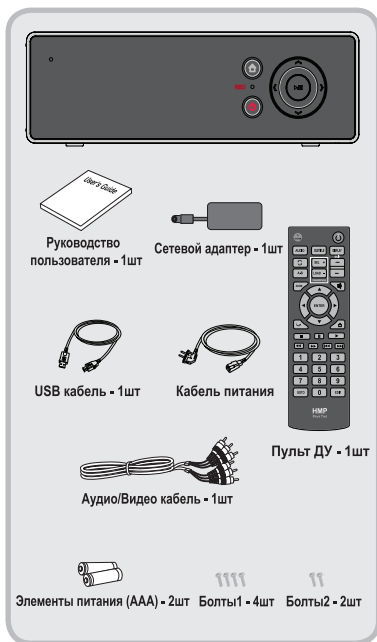
Дополнительные сведения

Обновление прошивки	39
Где найти свежую прошивку	39
Спецификация продукта (HMR-500)	40
Неисправности	41

Перед первым включением устройства

Комплектация плеера (HMR-500)

В составе комплекта плеера вы найдете следующие элементы:

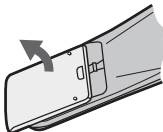


Примечание

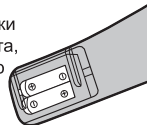
- Обычно разъем питания свой для каждого региона.

Вставьте батарейки из комплекта в пульт ДУ

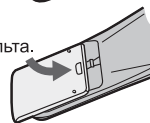
- 1 Откройте отсек для батареек на задней стороне пульта ДУ.



- 2 Вставьте две батарейки AAA/R03 в отсек пульта, соблюдая правильную маркировку (+, -) указанную на дне отсека пульта.



- 3 Закройте крышку пульта.



Использование пульта ДУ

Прочтите нижерасположенные подсказки по использованию пульта ДУ :

- Убедитесь что ничто не загромождает ИК-приемник пульта ДУ на плеере.
- Яркий солнечный свет или мощные ультрафиолетовые лампы могут помешать адекватной работе пульта ДУ.
- Пульты от других устройств не способны заменять друг друга, поэтому старайтесь избегать использовать их с плеером.
- Меняйте батарейки в пульте когда вы заметите, что система плеера не отвечает на нажатие кнопок пульта.

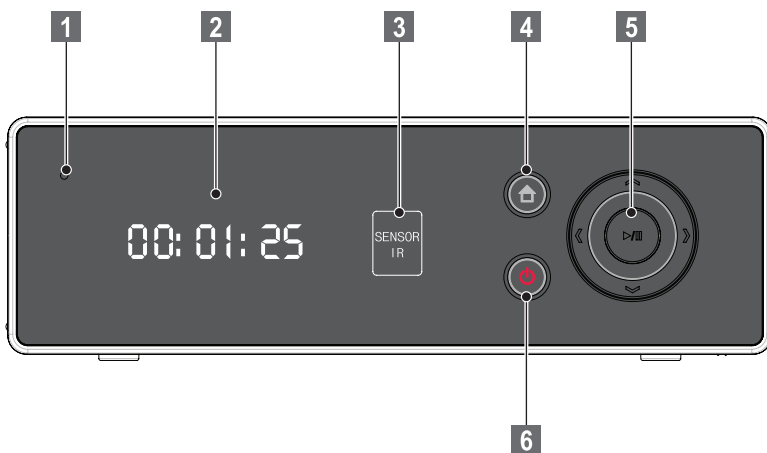
Примечание

Неправильное использование батареек может приводить к их повреждению, поэтому:

- Не используйте вместе новые и старые элементы.
- Не используйте вместе разные по характеристикам элементы питания, даже если они внешне выглядят похожими.
- Проверьте, чтобы элементы питания были установлены в корпус пульта правильными полюсами, как требуется.
- Элементы питания из комплекта плеера не рассчитаны на длительное использование. Мы их советуем заменить.
- Использованные элементы питания содержат в себе небезопасные примеси, поэтому правильно их утилизируйте.

Управление и надписи

На передней панели (HMR-500)



1 Диод-индикатор питания

2 VFD дисплей

3 Приемник ИК-сигнала пульта
Принимает управляющие сигналы от пульта ДУ.

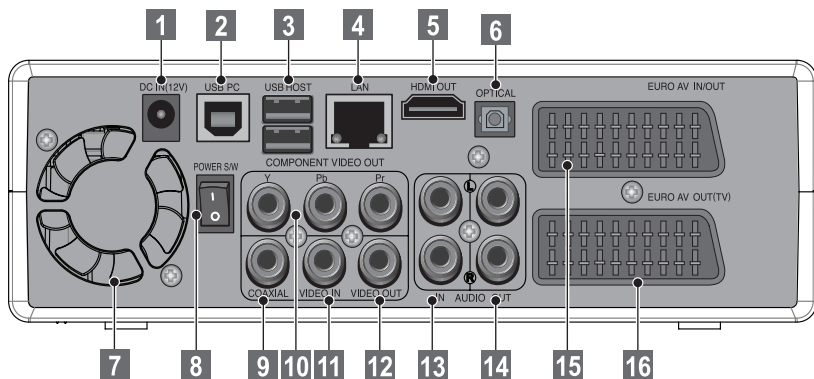
4 Кнопка "Guide"
Для быстрого перехода в меню «Guide».

5 Кнопки управления или джойстик
Для управления контентом: ◀, ▶, ▲, ▼, Playback, Pause, Select.

6 Кнопка Stand by/ Power On
Для включения и выключения плеера/ перевод в режим Stand by.

Управление и надписи

На задней панели (версия со SCART)



- 1 Разъем адаптера питания(12V)**
Используется для подсоединения кабеля от адаптера.
- 2 Разъем USB PC**
Используется для подключения плеера к компьютеру в качестве внешнего жесткого диска.
- 3 Разъем USB HOST-**
Используется для подключения к плееру внешних Digital Input jack for USB Storage (USB-устройств (карт памяти, флеш-карт, накопителей или WiFi адаптеров).
- 4 Разъем LAN**
Служит для подключения плеера к локальной сети.
- 5 Выход HDMI**
Используется для подключения плеера к телевизору или проектору.
- 6 Цифровой оптический выход**
Служит для подключения к усилителю.
- 7 Вентилятор**
Охлаждающий вентилятор.
- 8 Кнопка включения/выключения**
Кнопка, обеспечивающая включение и выключение питания плеера.
- 9 Компонентный видео выход**
Для подключения к компонентному видео входу на телевизоре или проекторе.
- 10 Цифровой коаксиальный выход**
Служит для подключения к цифровому усилителю.
- 11 Композитный видео выход**
Служит для подключения к композитному входу на телевизоре.
- 12 Аналоговый стерео аудио выход**
Используется для подключения к аналоговому стерео входу (L, R) на телевизоре или другом устройстве.
- 13 Разъем SCART BYPASS (вход)**
Для подключения к гнезду Scart различных устройств (видеоплееры, рекордеры и пр.)
- 14 EURO SCART AV выход (TV)**
Для подключения к гнезду Scart на телевизоре.

Управление и надписи

Пульт ДУ



A

A-B

Установка режима повтора.

Стрелки (▲▼◀▶)

Для управления контентом и навигации в меню

AUDIO

Выбор аудио каналов

D

DISPLAY

Просмотр текущего статуса и информации о файле. Отображение номера телеканала. Чтобы скрыть информацию – нажмите на кнопку еще раз.

E

EDIT

Редактирование заголовком или файлов.

ENTER

Выбор необходимого пункта/функции. Вывести список доступных телеканалов.

F

FAVORITE

Для выбора из списка файлов и размещения в «избранное» Выбор папки с контентом.

Управление и надписи

G

GOTO

Переход вперед или назад по метке.

GUIDE(▲)

Выход в меню управления.

L

LOAD

Для выбора и перевода файлов в статус «избранное»

M

MUTE(⊘)

Включение и отключение звука

N

NEXT(▶▶)

Переход к следующему разделу/файлу/метке

NUMERIC (0~9)

Выбор метки, телеканала

P

PAUSE(⏸)

Временная остановка воспроизведения

PLAY(▶)

Просмотр файлов или заголовков

POWER(⏻)

Кнопка включения/отключения питания плеера

PREV(◀◀)

Переход к предыдущему разделу/файлу /метке

R

REPEAT(🔄)

Установка режима повтора для выбранного файла/папки

RETURN(🏠)

Переход на шаг назад при выборе операций плеера или выбранной директории.

Управление и надписи

S

SCAN-FWD()

Быстрая перемотка вперед во время воспроизведения.

SCAN-REV()

Быстрая перемотка назад во время воспроизведения.

SEL

Выбор нужного файла

SKIP

← : Быстрый переход назад на 10 секунд по времени воспроизведения

→ : Быстрый переход вперед на 30 секунд по времени воспроизведения

STOP()

Остановка воспроизведения

SUBTITLE

Включение и выбор режима субтитров

T

TV SYSTEM

Выбор типа телесигнала: NTSC→PAL
→NTSC Progressive Scan (480P)→PAL
Progressive Scan(576P)→720P→1080i→
1080P → NTSC

V

Управление громкостью

+ : увеличение

- : уменьшение

Z

ZOOM

Включение функции увеличения изображения

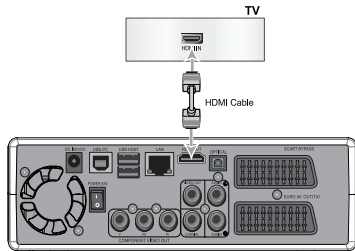
Примечание

• Изображение на телевизоре может отсутствовать если вы указали неверный тип соединения.

Коммутация

1 Соединение с телевизором

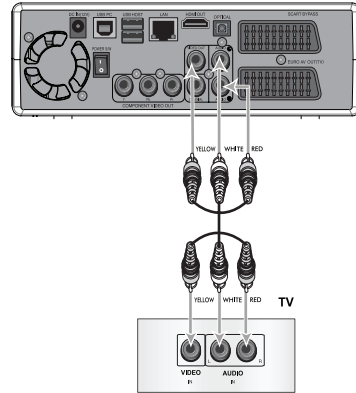
1-1 Через HDMI кабель



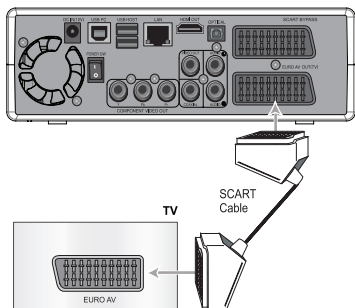
Примечание

• Большинство телевизоров не поддерживает сигнал с качеством 576i/480 через HDMI-соединение. Поэтому используйте кнопку TV SYSTEM на пульте ДУ чтобы установить правильную калибровку видео-сигнала для вашего телевизора, подключенного по HDMI.

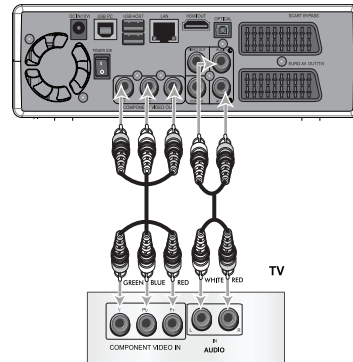
1-3 Через композитный выход A/V



1-2 Через Scart



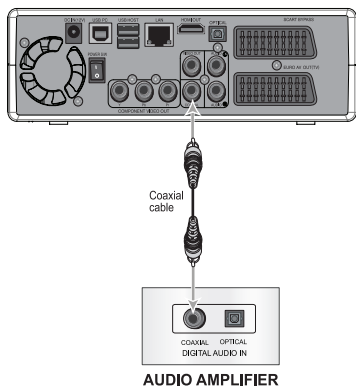
1-4 Компонентный аудио/видео выход



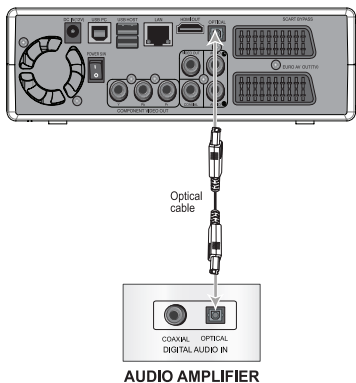
Коммутация

2 Подключение к цифровому аудио-усилителю

2-1 Через коаксиальный аудио выход



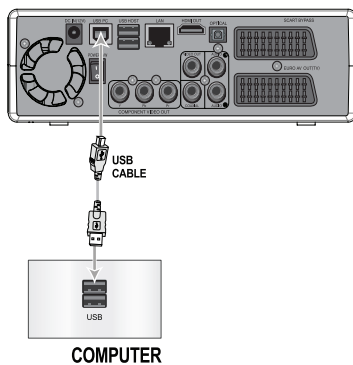
2-2 Через оптический аудио выход



Примечание

- Please make sure that Digital output setting is SPDIF RAW or SPDIF LPCM in set up menu.
- When you set Digital Audio Output to SPDIF RAW in the Setup Menu in order to connect this unit to Digital Amplifier, you might hear some noise from TV when this unit is connected to TV with HDMI. It is because some televisions are not able to make digital audio raw data mute nor to decode it. In this case, please make the TV sound mute manually so that you can enjoy the sound from the digital amplifier.

3 Установка соединения с компьютером

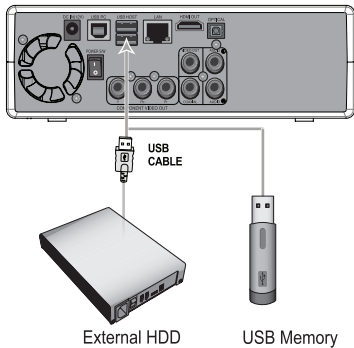


Примечание

- Подключите плеер к вашему компьютеру через скоростной USB 2.0 порт для достижения максимальной скорости (480Mbps).
- Если вы подключите плеер к менее скоростному порту USB 1.1 на вашем ПК – ваши данные будут передаваться с более низкой скоростью.

Коммутация

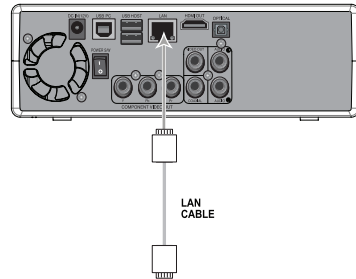
4 Подключение внешнего жесткого диска или флеш-карты к плееру по интерфейсу USB (2 порта)



Примечание

- Через USB 2.0 порт вы можете подключать к плееру такие аксессуары, как WiFi модуль или цифровой ТВ-тюнер.

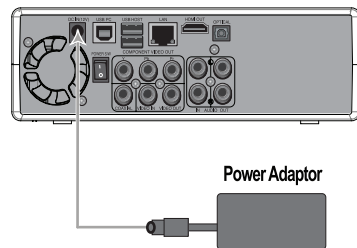
5 Установка сетевого соединения



Примечание

- Детальные настройки сетевого соединения устанавливаются через главное меню «Настройки» (SET UP)(раздел «Сеть»).

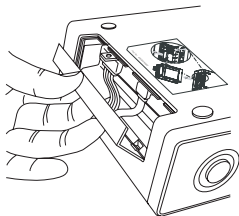
6 Подключение сетевого адаптера к плееру



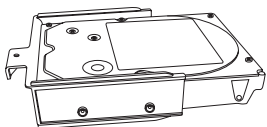
Установка жесткого диска в медиа-плеер

Установка диска

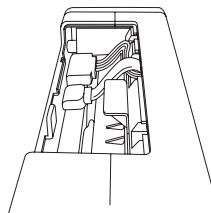
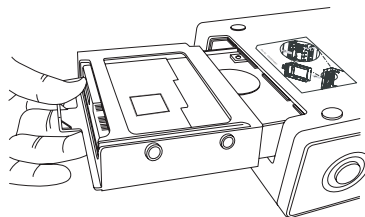
- 1 Переверните устройство нижней стороной вверх.
- 2 Откройте крышку отсека для диска нажатием на блокиратор после того как вывернуты все фиксирующие винты.



- 3 Извлеките салазки для диска, нажав на кнопку, которая фиксирует их в корпусе.
- 4 Установите жесткий диск на салазках и зафиксируйте при помощи винтов.



- 5 Задвиньте салазки внутрь корпуса и подсоедините SATA-кабель и кабель питания.



- 6 Зафиксируйте салазки при помощи винта и закройте крышку отсека.
- 7 Заверните винт, фиксирующий крышку отсека.

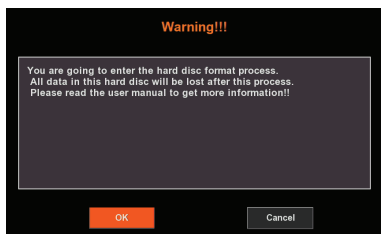
Примечание

• При замене жесткого диска будьте внимательны: отсоединяя кабели от диска не перегибайте их и берегите от излома контактную панель.

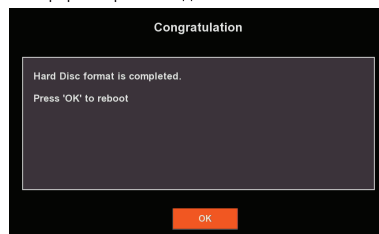
Форматирование жесткого диска

Форматирование диска

Если вы выберете в меню пункт «Форматирование диска»(HDD Format) – будет запрошено подтверждение от системы о начале процесса форматирования. Подтвердите, нажав «OK»

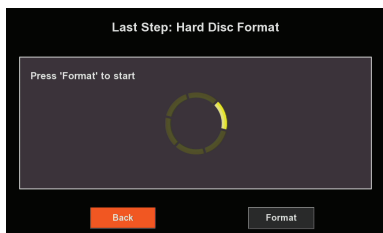


1-1 Нажмите кнопку ► и выберите пункт «Форматирование»(Format) Нажмите ENTER на пульте ДУ или OK на передней панели корпуса для запуска процесса форматирования диска.



1-2 Когда форматирование закончится нажмите OK или ENTER на пульте.

1 Процесс форматирования



Примечание

- При форматировании будут стерты все данные, которые были на диске. Учитывайте этот факт и делайте копию ваших файлов, если это необходимо.
- В случае если заставка или меню плеера не отображаются на экране телевизора – попробуйте подключить устройство через Scart или композитный кабель.

Установки плеера

Установки плеера

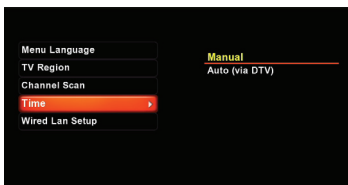
При первом включении плеера установите язык пользователя, часы и настройки сети.

- 1 Подключите адаптер питания к плееру.
- 2 В разъем на другом конце сетевого адаптера вставьте сетевой кабель и подключите к розетке.
- 3 Переключатель на задней стороне корпуса переведите в положение «Вкл.»(On) Плеер включится и перейдет в режим меню пользователя (Guide Home)
- 4 Нажмите кнопку POWER на пульте ДУ – плеер перейдет из режима ожидания (stand by) в режим работы. Это может занять порядка 20 сек.

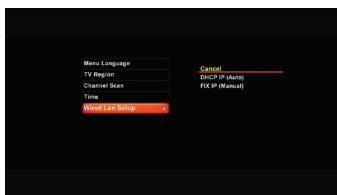
Заходите в различные пункты меню пользователя и меняйте настройки как указано ниже



- 4-1 Выберите язык меню нажимая кнопки ▲, ▼ Для подтверждения нажмите Enter на пульте ДУ.



- 4-2 Установите текущую дату и время нажимая кнопки с цифрами и кнопки ▲, ▼ на пульте ДУ, для подтверждения нажмите ENTER.



- 4-3 В сетевых настройках выберите DHCP IP (Auto) или Fix IP (Manual) используя кнопки ▲, ▼, для подтверждения нажмите ENTER.

- Если вы выбрали DHCP IP (Auto), IP адрес будет назначен автоматически вашим сервером.
- Выберите «Cancel» если ваш медиаплеер не подключен к сети или вы не собираетесь настраивать сейчас..
- Если вы выбрали Fix IP (Manual), настройте ваш IP вручную, используя кнопки с цифрами на пульте ДУ, кнопки ▲, ▼ для перемещения и ENTER в конце.

- 4-4 Выберите OK и нажмите ENTER при повторном запросе системы. Выберите Cancel и нажмите ENTER если вы хотите отменить эту установку.

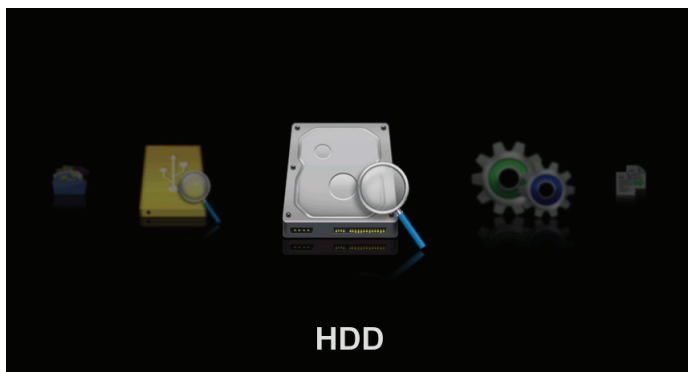
Примечание

- Другие настройки сети будут объяснены ниже в данном руководстве пользователя.
- В случае если заставка или меню плеера не отображаются на экране телевизора – попробуйте подключить устройство через Scart или комpositный кабель.

Главное меню (GUIDE Menu)

МЕНЮ

Быстрый выход в главное меню можно сделать, нажав кнопку GUIDE на пульте ДУ или передней панели корпуса.



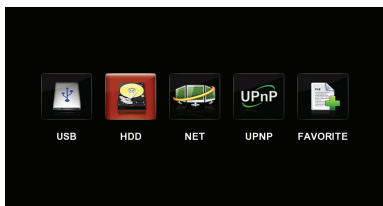
- 1 Жесткий диск**
Выбираете - если вы используете установленный внутри корпуса жесткий диск.
- 2 USB**
Выбираете - если вы используете подключенное внешнее USB устройство.
- 3 Все устройства**
Дает возможность просматривать в браузере все внутренние и периферийные устройства – жесткий диск, USB, Сетевое окружение (Samba, UpNP).
- 4 Копирование файлов**
Если вы собираетесь копировать и переносить файлы из разных директорий и устройств, подключенных к медиа-плееру.
- 5 Установки**
Выбираете этот пункт меню – если вы хотите изменить системные установки медиа-плеера.

воспроизведением

Видео и музыка

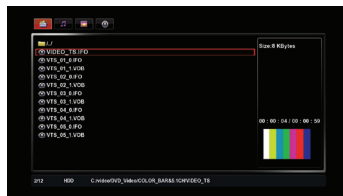
Вы можете просматривать различные Аудио, Видео и Фото файлы с установленного диска, внешнего USB источника или локальной сети. Перед началом просмотра убедитесь, что формат файла поддерживается устройством.

- 1 Нажмите кнопку **GUIDE** на передней панели или пульте ДУ.
- 2 Выберите необходимый раздел в браузере кнопками **◀, ▶** и нажмите **ENTER** на пульте ли **OK** передней панели плеера.



- 3 Выберите тот тип, который вы собираетесь воспроизводить: Все, Музыка, Фильмы или Фото, при помощи кнопок **◀, ▶** и **Enter**. При этом в списке файлов будут отображаться только те, которые относятся к данному типу. Полный список всех файлов вы можете видеть, если укажете тип «Все». Менять тип отображаемых файлов вы можете только в корневой директории, перед началом просмотра содержимого всех папок.
- 4 Вы можете выбрать и указать в браузере устройство, с которого будут воспроизводиться медиа-файлы (**USB, HDD, NET** и **FAVORITE**). Для выбора используйте кнопки **▲, ▼**. Для подтверждения нажмите **ENTER** или **OK** на панели.

- 5 Для выбора папки с файлами используйте кнопки **▲, ▼** и **ENTER** на пульте ДУ или джойстик и кнопку **OK** на фронтальной панели корпуса. **control or OK button on front key.**



- 6 Для выбора папки с файлами используйте кнопки **▲, ▼** и **ENTER** на пульте ДУ. Рядом с информацией о файле будет прокручиваться файл в режиме предпросмотра. Нажмите **PLAY** для начала воспроизведения во весь формат экрана.

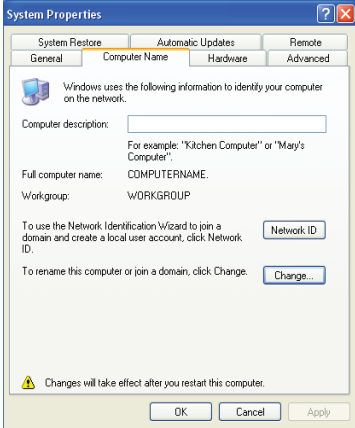
Примечание

Информация о видео-файлах в режиме предпросмотра возможна только при нажатии кнопки **ENTER**. Для аудио-файлов и фотографий информация выводится автоматически.

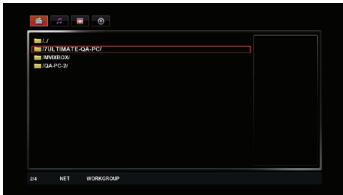
- 7 **Воспроизведение фильмов и музыки с компьютера**

Вы можете просматривать все доступные аудио/видео-файлы с вашего компьютера напрямую, без копирования их на диск медиа-плеера. Убедитесь что сетевые настройки плеера сделаны правильно в соответствующем разделе меню. Проверьте правильность указания имени «рабочей группы» (Workgroup) и имени компьютера в настройках, поскольку они будут отображаться как имена директорий с файлами. Зайдите на вкладку «Мой компьютер», щелкните на ней правой кнопкой мыши и выберите пункт «Свойства». Посмотрите указанное там имя вашего компьютера, которое вы будете использовать при определении сетевых настроек медиа-плеера.

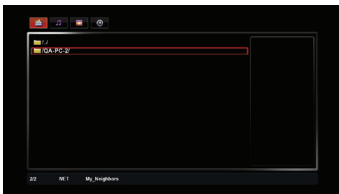
воспроизведением



- 7-1 Вы можете найти тоже самое имя для «Рабочей группы» (WORKGROUP), что и для вашего компьютера. Это может быть MSHOME, WORKGROUP или любое другое имя в соответствии с настройками компьютера.



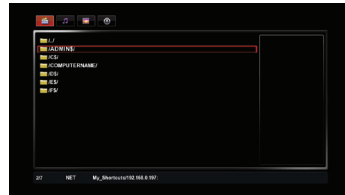
- 7-2 Выберете для «Рабочей группы» имя, которое вы решили и нажмите кнопку ENTER.
- 7-3 Вы можете также выбрать «Полное имя компьютера» указав его настройках. Это может абсолютно любое имя, как показано на рисунке ниже.



- 7-4 Укажите папку с файлами, которая находится на вашем компьютере и запустите воспроизведение файлов из нее.

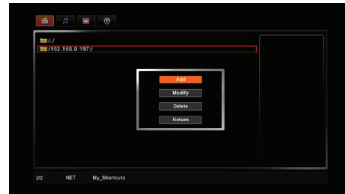
8 Загрузки видео из сети через опцию «закладки»

Вы можете осуществлять связь с компьютером напрямую, через сетевой интерфейсный кабель или через сетевой роутер. Это можно указать в опции «Закладки» (My_Shortcuts).



8-1 Настройки

Нажмите кнопку EDIT на пульте ДУ для того чтобы добавить, переименовать или удалить IP-адрес из опции «Закладки» (My_Shortcuts).

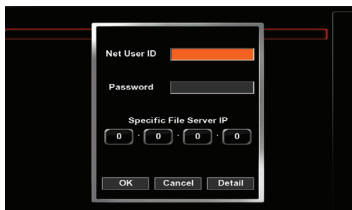


Если вы используете локальную офисную сеть, в которой более 1 компьютера – вы можете внести всех их IP адреса и с легкостью проигрывать файлы со всех доступных ПК в вашей сети.

воспроизведением

8-2 Браузер сетевых подключений

После добавления и выбора нового сетевого источника (компьютера в сети) вы можете легко подключить его просто набрав его IP адрес для соединения.



1 Новый ID

Вы можете установить свой персональный ID для сети или пропустить этот шаг.

2 Сетевой пароль

Если вы зарегистрировали свой ID в сетисоздайте и запомните пароль для него. Или пропустите этот шаг.

3 Настройки файлового сервера (IP- адрес)

Для подключения наберите правильный IP вашего компьютера в адресной строке. Если вы увидите в директории с названием этого IP-адреса папки с данными – значит подключение прошло успешно.

При отключении от сети IP адрес останется зафиксированным в настройках, что облегчает его повторное подключение.

9 Субтитры

Медиа-плеер поддерживает такие типы субтитров, как: smi, ssa, srt.

9-1 Включение и выключение субтитров

Нажмите кнопку SUBTITLE на пульте ДУ во время воспроизведения видео для отключения субтитров или установки языка.

9-2 Установка размера субтитров

Во время воспроизведения видео вы можете управлять размером субтитров, нажимая кнопку ENTER пульта. Предусмотрены три варианта размеров: маленькие, средние и большие.

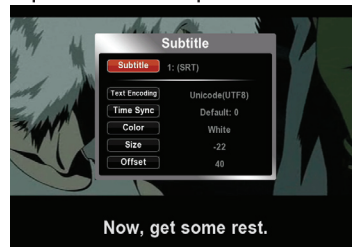
9-3 Установка зоны для субтитров

При нажатии на пульте кнопки ▲ субтитры будут отображаться вверху экрана, при нажатии кнопки ▼ – в нижней части экрана.

9-4 Управление временем субтитров

Для задания времени отображения субтитров нажмите ◀ или ▶ на пульте. Время отображения меняется с шагом +/- 100мс.

9-5 Сброс языковых настроек



Вы можете задать язык для субтитров в пункте «Text Encoding» в «System menu» в настройках медиа-плеера (SETUP).

10 Избранное

Существует возможность помечать медиа-файлы как «избранное». Для этого:

10-1 Нажмите кнопку GUIDE на пульте или на передней панели корпуса плеера.

10-2 Нажимая кнопки ◀, ▶ выберите пункт «Браузер»(Browser) и нажмите ENTER на пульте или OK на передней панели корпуса.

10-3 Выберите на диске файлы, которые хотите поместить в «избранное». Эти файлы обязаны находиться только на жестком диске внутри устройства.

10-4 Выберите категорию «Все»(All) где вы можете видеть и управлять все форматы медиа-файлов.

10-5 Используя кнопки ▲, ▼ выберите файл, который желаете поместить в «избранное» и нажмите на пульте кнопку FAVORITE SEL. Пометьте все остальные файлы аналогичным образом. Нажмите FAVORITE LOAD на пульте для загрузки этих файлов и папку «Избранное».

10-6 Удаление файлов из «Избранного»
Выберите файлы, которые вы хотите убрать из папки «Избранное» при помощи кнопок ▲, ▼ пульта и нажмите FAVORITE SEL. Далее нажмите FAVORITE LOAD для удаления этих файлов из папки. Вы можете зайти в «Избранное» и убедиться что там больше нет указанных файлов.

Примечание

• Будет наилучшим, если вы будете пометать и перемещать в «Избранное» файлы в соответствующих разделах браузера: Фото, Музыка, Видео. Если вы сделаете экспорт из раздела браузера «Все» (All) то существует риск что не все функциональные особенности этих файлов будут поддерживаться.

воспроизведением

Дополнительная информация о функциях воспроизведения файлов

1 Вы можете использоваться следующие операции во время воспроизведения файлов (пультДУ).

иконка	Название	Описание	Воспроизведение		
			Видео	Музыка	Фото
	Previous	Перемещение	Предыдущий файл	-	Предыдущее
	Next	Перемещение	Следующий файл	-	Следующее
	Reward scan	Перемотка назад	1.5x, 2x, 4x, 8x, 16x, 32x, 1x	2x, 4x, 8x, 16x, 1x	-
	Forward scan	Перемотка вперед	1.5x, 2x, 4x, 8x, 16x, 32x, 1x	2x, 4x, 8x, 16x, 1x	-
	Audio	Информация об аудио-треке и смена звуковой дорожки в видео-фильме	-	-	-
	Subtitle	Показ и смена типа субтитров в видео-фильме	-	-	-
	Repeat	Режим повтора	Title, Chapter, All	File, List all, Off	-
	AB	Зона повтора	A: начальная точка, B: последняя точка, отключение	-	-
	Zoom	Увеличение	2x, 3x, 4x, 8x и 1x	-	2x, 4x, 8x, 16x, Fit
	Display	Информация о файле	Источник, название, номер, тайминг.	-	Источник, название, номер

Примечание

• Часть из описанных опций может не поддерживаться разными форматами.

2 Режим слайд-шоу с фоновой музыкой

Выберите сначала музыкальный файл, который будет воспроизводится во время демонстрации, затем выберите папку с фотографиями и нажмите PLAY для начала слайд-шоу. Настройка фоновой музыки в Меню установок (Setup Menu) возможна также для пункта «Избранное» (Favorite). Тайминг и другие настройки слайд-шоу можно задать в пункте Misc общего Меню установок (Set Up).

Поддержка аудио/видео форматов

- Видео : H.264, MKV, MPEG1/2 (TS, TP, MPG, IFO, VOB), MPEG4 (AVI), WMV9, RMV, MOV.
- Музыка : MP3, WMA, FLAC, OGG, WAV, Dolby Digital
- Фото : JPEG, BMP, GIF, TIF

Примечание

• Часть из указанных форматов может не поддерживаться из-за особенностей кодировки в каком-либо конкретном случае.
• Чтобы избежать, этого вы можете перекодировать файл в более распространенный формат любой программой-декодировщиком на вашем компьютере.

Копирование файлов

Вна компьютер - через USB интерфейс

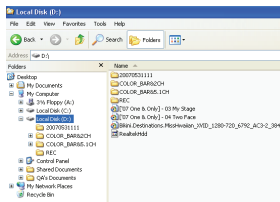
Вы можете использовать устройство в качестве внешнего жесткого диска для вашего ПК.

Перед подключением рекомендуется завершить все операции и выключить плеер.

1 Соедините медиа-плеер и компьютер при помощи USB кабеля (АВ тип).

2 Включите медиа-плеер.

3 Нажмите два раза на иконке «Мой компьютер» в списке доступных дисков вы увидите новый диск.

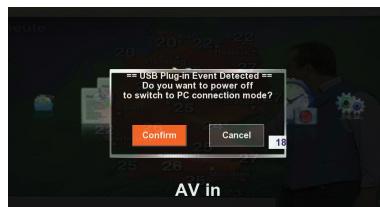


4 Теперь вы можете копировать любые медиа-файлы на устройство, как на обычный внешний диск.

5 По окончании копирования файлов, выключите устройство и отсоедините USB-кабель.

Затем вы можете его подсоединить к телевизору и снова включить для просмотра скопированных файлов.

6 После первого подключения, вы можете соединять через USB ваш ПК и медиа-плеер, во время работы последнего как Plug-n-Play устройство. При этом он будет сразу определяться системой как внешний накопитель. В настройках системы



6-1 Нажимая кнопки пульта ◀▶ выберите «OK» и нажмите «ENTER» для подтверждения.

6-2 Выберите «Cancel» и потом «ENTER» для отказа переключения режима плеера в режим внешнего накопителя.

Устройство приобретет статус внешнего диска и отображение меню на экране телевизора исчезнет. Для возвращения устройства в нормальный режим медиа-плеера необходимо просто отсоединив USB-кабель, отключив предварительно устройство.

Примечание

- Имя (буква) диска может отличаться на разных компьютерах.
- Лучше использовать для подключения USB 2.0 порт – для достижения максимальной скорости передачи информации (480Мбит/сек). Если использовать порт USB 1.1 – то скорость передачи данных будет существенно ниже.

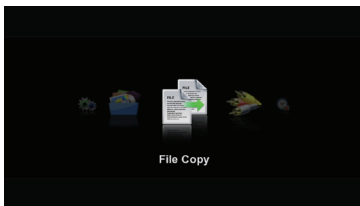
Копирование файлов

Как USB-Host – копирование/перенос данных

Вы можете легко копировать различные файлы между внутренним диском (с него и на него), сетевым окружением (только из сети) и внешними USB-устройствами (с них и на них).

Однако! Убедитесь что сеть и внешние устройства подключены и работают корректно.

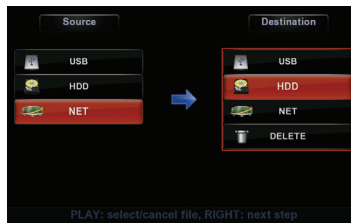
- 1 Нажмите **GUIDE** на пульте ДУ или передней панели корпуса.
- 2 Нажимая **◀, ▶** выберите параметр «File Copy», нажмите **ENTER** (или **OK** на передней панели).



- 3 Кнопками с пульта выберите – откуда вы собираетесь копировать данные (USB, HDD или NET) и нажмите **ENTER**.



- 4 Затем перейдите на правое поле.



- 5 Здесь укажите – куда вы будете копировать файлы (USB-устройство, HDD диск) и нажмите **ENTER**.

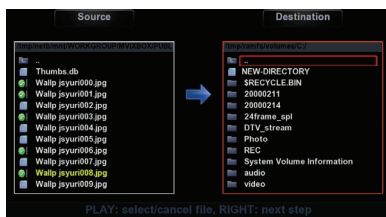
- 6 Переходите к следующему шагу.

- 7 Переместите курсор при помощи кнопок **▲, ▼** на файл или папку с файлами который вы будете копировать и нажмите **PLAY**. Вы можете выбрать не один, а несколько файлов. Нажмите кнопку «влево» (**LEFT**) если вы хотите отменить выделение файлов. В другом случае нажмите кнопку «вправо» (**RIGHT**) на пульте.



Копирование файлов

- 8 Нажмите ► для перехода в директорию места назначения.



- 9 Нажимая ▲, ▼ выберите место, куда вы будете копировать файлы и нажмите --> для того чтобы скопировать файлы.



- 10 Нажмите «OK» для выполнения или «No» для отмены.

Примечание

- Диск на который вы будете копировать файлы должен быть отформатирован в FAT32. При другом файловом формате копирование не может быть совершено.

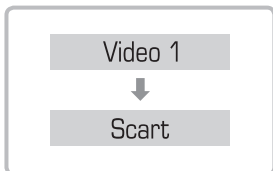
Запись

Обычная запись (Для исполнения с разъемом Scart)

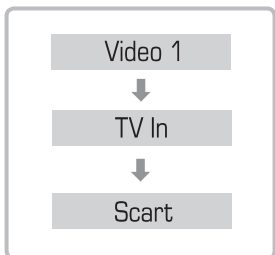
- 1 Нажмите кнопку GUIDE на пульте дистанционного управления или на клавише.
- 2 Нажатием кнопок ◀, ▶ выберите Video In (Видео вход) и нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку OK на клавише.



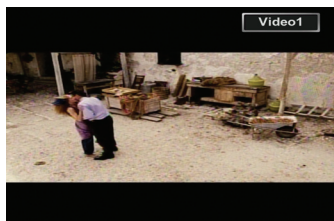
- 3 Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК) для выбора аудио/видео источника, с которого Вы хотите произвести запись. Переключение между источниками производится в следующем порядке при каждом нажатии кнопки:



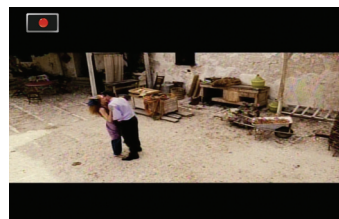
Если в меню настройки (Set Up Menu) в разделе "Recording from TV" (Запись с телевизора) активирована запись напрямую с телевизионного приемника, переключение между аудио/видео входами будет производиться следующим образом



Каждый источник будет отображаться в верхнем правом углу телевизионного экрана.



- 4 Нажмите кнопку REC (ЗАПИСЬ) для того, чтобы начать запись.



- 5 Нажмите кнопку PAUSE (ПАУЗА) для того, чтобы приостановить запись на некоторое время.

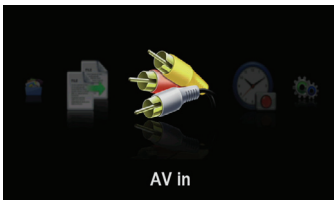
- 6 Нажмите кнопку REC (ЗАПИСЬ) для того, чтобы возобновить запись.

- 7 Нажмите кнопку STOP (СТОП) для того, чтобы остановить запись.

Если используется аудио/видео вход с телевизионной приставки, переключение каналов осуществляется кнопками переключения каналов или с помощью пульта дистанционного управления телевизионной приставки.

Обычная запись (Для стандартного исполнения)

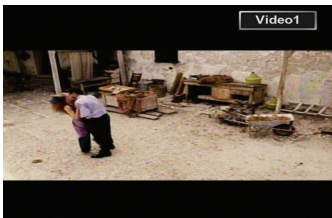
- 1 Нажмите кнопку GUIDE на пульте дистанционного управления или на клавише.
- 2 Нажатием кнопкок ◀, ▶ выберите Video In (Видео вход) и нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку OK на клавише.



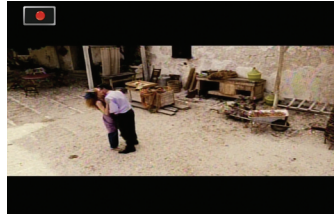
- 3 Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК) для выбора аудио/видео источника, с которого Вы хотите произвести запись. Переключение между источниками производится в следующем порядке при каждом нажатии кнопки:

Video 1

Для того, чтобы записать телевизионную программу, выберите TV (Телевизор) в качестве аудио/видео источника. Кнопками (CH) или (CH) выберите нужный телевизионный канал. Каждый источник будет отображаться в верхнем правом углу телевизионного экрана.



- 4 Нажмите кнопку REC (ЗАПИСЬ) для того, чтобы начать запись.



- 5 Нажмите кнопку PAUSE (ПАУЗА) для того, чтобы приостановить запись на некоторое время.
- 6 Нажмите кнопку REC (ЗАПИСЬ) для того, чтобы возобновить запись.
- 7 Нажмите кнопку STOP (СТОП) для того, чтобы остановить запись.

Если используется аудио/видео вход с телевизионной приставки, переключение каналов осуществляется кнопками переключения каналов или с помощью пульта дистанционного управления телевизионной приставки.

Запись

Функция OTR (One Touch Recording/ Запись нажатием одной кнопки)

Во время обычной записи нажмите кнопку REC (ЗАПИСЬ). При каждом нажатии на кнопку REC (ЗАПИСЬ) изменяется время записи: 30 минут, 60 минут, 90 минут, 120 минут, 180 минут, 240 минут и Откл.

Одновременная запись и воспроизведение

Во время записи можно воспроизводить некоторые записываемые аудио/видео файлы, за исключением видео файлов и аудио/видео файлов высокого разрешения.

- 1 Нажмите кнопку REC (ЗАПИСЬ) для того, чтобы начать запись в режиме Video In (Видео вход) (см. раздел «Обычная запись» данного руководства по эксплуатации).
- 2 Нажмите кнопку GUIDE на пульте дистанционного управления или на клавише.
- 3 Выберите источник, а затем выберите файлы, которые Вы хотите воспроизвести.
- 4 Для того, чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP (СТОП).

Примечание

• Воспроизведение аудио/видео файлов высокого разрешения во время записи с аудио/видео входа невозможно.

Запись и просмотр программ цифрового телевидения со смещением по времени

Непосредственно при просмотре программ цифрового телевидения можно производить запись или просмотр телепередач со смещением по времени.

- 1 Нажмите кнопку DTV (ЦИФРОВОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ) для просмотра телевизионной программы или кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК) для выбора цифрового телевидения в качестве источника входного аудио/видео сигнала.
- 2 Выберите телевизионную программу нажатием кнопок выбора канала.
- 3 Для того, чтобы произвести запись во время просмотра телевизора, нажмите кнопку RECORD (ЗАПИСЬ) на пульте дистанционного управления. Нажмите TIMESHIFT (СМЕЩЕНИЕ ПО ВРЕМЕНИ) для того, чтобы активировать функцию просмотра телепередач со смещением по времени.

- 4 Для того, чтобы остановить запись, нажмите кнопку STOP (СТОП) на пульте дистанционного управления.
- 5 Переключение канала во время записи невозможно. Для того, чтобы переключить канал, необходимо остановить запись. Во время просмотра телевизионных передач со смещением по времени можно производить переключение телевизионного канала.

Вы также можете одновременно производить запись и просмотр телепередач со смещением непосредственно с телевизионного приемника. Но это возможно только в том случае, если телевизионный приемник имеет функцию аудио выхода через разъем Scart и при использовании исполнения данного устройства с разъемом Scart.

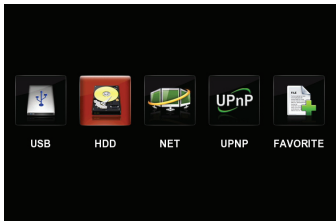
Прежде всего, проверьте, поддерживает ли телевизор данную функцию.

- 1 Перейдите в меню настройки (Set up Menu) и задайте значение On (Вкл.) в поле TV input (телевизионный вход) (см. раздел «Использование меню настройки», «Видео» данного руководства по эксплуатации). Если после данного изменения настроек терется аудио или видео сигнал телевизора, Ваш телевизор не поддерживает функцию аудио/видео выхода. В этом случае Вы не сможете воспользоваться этой функцией.
- 2 Соедините EURO AV OUT (TV) (ЕВРО АУДИО-ВИДЕО ВЫХОД (ТЕЛЕВИЗОР)) данного устройства и вход Scart телевизора с помощью Scart-кабеля.
- 3 Во время выбора телевизионного канала с помощью пульта дистанционного управления телевизора перейдите к опции AV In (Аудио/видео вход) в меню Guide Menu (Меню навигатора).
- 4 Нажмите кнопку SOURCE (ИСТОЧНИК) на пульте дистанционного управления. Нажимая эту кнопку, найдите источник TV In (Телевизионный вход) (DTV -> Video1 -> TV IN -> SCART)
- 5 Перейдите в режим TV In (Телевизионный вход), в котором Вы можете выбрать телевизионный канал с помощью пульта дистанционного управления телевизора.
- 6 Нажмите кнопку RECORD (ЗАПИСЬ) на пульте дистанционного управления для того, чтобы начать запись во время просмотра телевизора. Нажмите TIMESHIFT (СМЕЩЕНИЕ ПО ВРЕМЕНИ) для того, чтобы активировать функцию просмотра телепередач со смещением по времени.
- 7 Для остановки записи нажмите кнопку STOP (СТОП) на пульте дистанционного управления.
- 8 Переключение каналов

- 8-1 Нажмите кнопку TV/HMR на пульте дистанционного управления для того, чтобы перевести телевизор в режим TV (Телевизор).
 - 8-2 Выберите канал с помощью пульта дистанционного управления телевизора.
 - 8-3 Снова нажмите кнопку TV/HMR для того, чтобы перевести телевизор в режим Scart AV (Scart Audio/видео).
 - 8-4 Сейчас Вы можете производить запись и использовать функцию просмотра телепередач со смещением во времени.
- * Если не получается перейти к режиму Scart AV (Scart Audio/видео) нажатием кнопки TV/HMR, пожалуйста, измените режим с помощью пульта дистанционного управления телевизора.

Как просматривать записанную информацию

- 1 Информация, записанная на установленный жесткий диск
- 1-1 Нажмите кнопку GUIDE на пульте дистанционного управления или на клавише.
- 1-2 Нажатием кнопки ◀▶ выберите список записей (REC List) и нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку OK на клавише фронтального регистра.
- 1-3 Выберите HDD (жесткий диск)



- 1-4 Перейдите к папке /REC/ на жестком диске.
- 1-5 Выберите файл с записью, который Вы хотите воспроизвести.

- 2 **Информация, записанная на USB накопитель**
Прежде всего, пожалуйста, убедитесь в том, что в качестве устройства для записи в меню настройки (Set Up menu) задан USB накопитель. (См. раздел «Запись» данного руководства по эксплуатации).
- 2-1 Нажмите кнопку GUIDE на пульте дистанционного управления или на клавише.
- 2-2 Нажатием кнопки ◀▶ выберите Browser (Браузер) и нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку OK на клавише фронтального регистра. Убедитесь в том, что USB накопитель правильно подключен к данному устройству.
- 2-3 Нажатием кнопки ▲▼ выберите USB и нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку OK на клавише фронтального регистра.
- 2-4 Нажатием кнопки ▲▼ выберите папку / REC/ и нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления.
- 2-5 В папке /REC/ записанная информация отображается в виде файлов mpeg.



Примечание

- файл ts: при записи с цифрового телевидения.
- файл mpeg: при записи с аудио/видео входов.

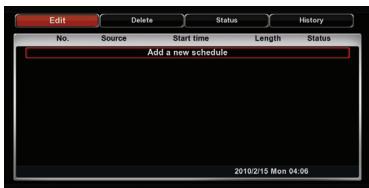
Запись

Запись с использованием таймера

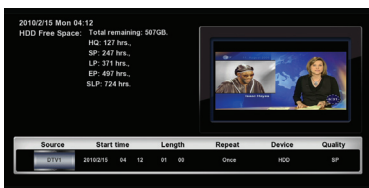
Для того, чтобы производить запись с использованием таймера, необходимо правильно задать время, дату и телевизионные станции.

Если Вы хотите производить запись на жесткий диск или карту памяти USB, эти носители должны быть установлены и на них должно быть достаточно места для записи.

- 1 Нажмите кнопку **TIMER REC (ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ)**
Нажмите кнопку **Timer REC (ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ)** или выберите **Timer recording (Запись по таймеру)** в меню **Guide Menu (Меню навигатора)**.



- 2 Нажатием кнопки **◀** или **▶** выберите опцию **Edit (Редактирование)** в верхней строке меню и нажмите кнопку **ENTER**. Появится подменю.



- 3 С помощью кнопки **▲** или **▼** выберите "signal source" (источник сигнала) и нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

- 4 Нажатием кнопки **◀** или **▶** button, задайте "start time" (время начала записи) и нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

- 5 Нажатием кнопки **◀** и **▶** задайте "Length" (продолжительность). Нажатием кнопки **▲** и **▼** задайте время или минуты, затем нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

- 6 Нажатием кнопки **◀** и **▶** перейдите к пункту "Repeat" (повтор). Нажатием кнопки **▲** и **▼** укажите, насколько часто Вы хотите производить запись, например, одновременно, каждый день, с понедельника по пятницу, с понедельника по субботу или каждый день. Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

- 7 Нажатием кнопки **◀** и **▶** перейдите к пункту "Device" (устройство). Нажатием кнопки **▲** и **▼** выберите **HDD (жесткий диск)** для записи на жесткий диск или **USB** для записи на карту памяти **USB**. Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

- 8 Нажатием кнопки **◀** и **▶** перейдите к пункту "Quality" (качество). Нажатием кнопки **▲** и **▼** выберите качество записи и нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.

- 9 Если все настройки заданы правильно, нажмите кнопку **ENTER**.
После нажатия кнопки **ENTER** появится окно с запросом подтверждения.

- 10 Отключите записывающее устройство нажатием кнопки **POWER (ПИТАНИЕ)**.

Примечание

- Настройки таймера записи будут сохранены только при отключении с переходом в режим ожидания. При отключении питания с помощью механического выключателя непосредственно после задания настроек таймера записи настройки не будут сохранены.
- Для того, чтобы остановить уже начавшуюся запись по таймеру, нажмите **POWER (ПИТАНИЕ)** или **STOP (СТОП)**.
- Вы можете задать настройки для записи по таймеру максимум для 8 программ.
- Рекомендуется задавать время записи, превышающее 5 минут.

Проверка настроек таймера – редактирование и удаление настроек записи

- 1 Нажмите кнопку **TIMER REC (ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ)**. Вы увидите информацию об уже настроенных программах записи по таймеру.



- 2 **Редактирование настроек**
Нажатию кнопок **◀** или **▶** перейдите к вкладке **Edit (Редактирование)**. С помощью кнопок и выберите программу, которую Вы хотите изменить и нажмите кнопку **ENTER**. Откроется подменю, в котором можно отредактировать настройки для записи. Нажмите **RETURN (ВОЗВРАТ)** для возврата к предыдущему окну или **ENTER** для подтверждения внесенных изменений.

Изменение состояния

Выберите "Enable the timer by user's setting" (Включить таймер в соответствии с настройками пользователя) для того, чтобы активировать заданную программу записи. Выберите "Pause the selected schedule" (Приостановить выбранную программу записи) для того, чтобы приостановить заданную программу записи.

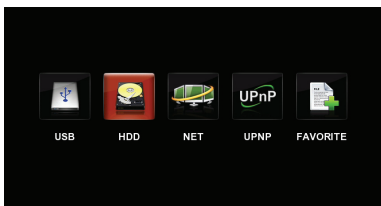
- 3 Нажмите **TIMER REC (ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ)** или **RETURN (ВОЗВРАТ)** для выхода.

Редактирование

Редактирование аудио/ видео файла

Вы можете редактировать аудио/видео файлы, сохраненные на жестком диске, установленном в данном оборудовании, внешнем жестком диске, подключенном с помощью USB кабеля, или на карте памяти USB.

- 1 Нажмите кнопку GUIDE на пульте дистанционного управления или на клавише.
- 2 Выберите Browser (Браузер) нажатием кнопки ◀, ▶ и нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку ОК на фронтальной панели корпуса.



- 3 Нажатием кнопки ▲, ▼ выберите устройство, на котором находятся нужные файлы (USB, HDD (жесткий диск) и NET (локальная сеть)). Нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку ОК на клавише.

- 4 Нажатием кнопки ▲, ▼ в списке папок выберите папку, в которой находятся нужные файлы. Нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления или кнопку ОК на клавише.

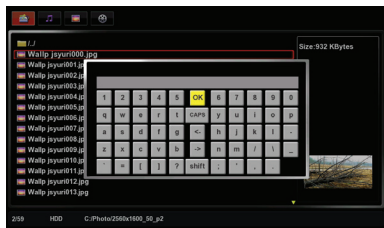
- 5 Нажатием кнопки ▲, ▼ выберите файл, который необходимо отредактировать.

- 6 Нажмите кнопку EDIT (РЕДАКТИРОВАТЬ) на пульте дистанционного управления.

- 6-1 Return (Возврат): Вы можете вернуться обратно без редактирования.

- 6-2 Rename (Переименовать): Вы можете изменить имя файла.

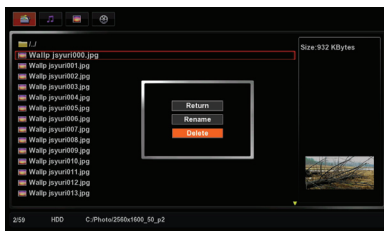
- 1 Нажатием кнопки ▲, ▼ выберите Rename (Переименовать) и нажмите ENTER для подтверждения. Откроется виртуальная клавиатура.



- 2 Нажатием кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ и кнопки ENTER последовательно введите символы нового имени файла.
- 3 Закончив набор нового имени файла, выберите ОК и нажмите кнопку ENTER.
- 4 Имя файла в списке должно измениться.

6-3 Delete (Удаление): Вы можете удалить файл.

- 1 Нажатием кнопки ▲, ▼ выберите Delete (Удаление) и нажмите ENTER для подтверждения.



- 2 Выберите Delete (Удаление) последовательным нажатием кнопки ▲, ▼ и кнопки ENTER до тех пор, пока не будет введено новое имя.
- 3 Снова появится всплывающее окно с запросом подтверждения. Выберите ОК для подтверждения выполнения действия или Return (Возврат) для его отмены.

Просмотр телепередач со смещением по времени

Просмотр телепередач со смещением по времени

При просмотре телепередач или при подключении телевизионной приставки (с наземной, спутниковой или кабельной антенной) к аудио/видео входу данного устройства можно использовать функцию просмотра телепередач со смещением по времени.

- 1 Нажмите кнопку **GUIDE** на пульте дистанционного управления или на клавише.
- 2 Нажатием кнопок **◀▶** выберите **Video In (Видео вход)** и нажмите кнопку **ENTER** на пульте дистанционного управления или кнопку **OK** на клавише.



- 3 Нажмите кнопку **SOURCE (ИСТОЧНИК)** для выбора телевизора или источника аудио/видео сигнала, к которому Вы подключаете телевизионную приставку.
- 4 Нажмите кнопку **TIMESHIFT (СМЕЩЕНИЕ ПО ВРЕМЕНИ)** на пульте дистанционного управления в тот момент, когда Вы хотите начать просмотр со смещением по времени. Телевизионный показ будет приостановлен. Нажмите кнопку **PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)** для того, чтобы продолжить просмотр программы.



- 5 Во время просмотра телепередач со смещением по времени появится следующее поле индикатора состояния процесса.



Текущее время просмотра в режиме смещения по времени Время начала просмотра в режиме смещения по времени Реальное время

- 6 Во время просмотра телепередач со смещением по времени при нажатии соответствующих кнопок на пульте дистанционного управления можно пользоваться следующими функциями.

- 6-1 ◀◀ : Быстрая перемотка назад со скоростью 1x, 1.5x, 2x, 4x, 8x, 16x, 32x
- 6-2 ▶▶ : Быстрая перемотка вперед со скоростью 1x, 1.5x, 2x, 4x, 8x, 16x, 32x
- 6-3 ⏮ : Переход: Переход к началу. Предыдущая клавиша.
- 6-4 ⏪ : Переход: Переход к моменту, который в настоящее время транслируется по телевидению. Следующая клавиша.
- 6-5 ⏸ : Pause (Пауза): Приостановка воспроизведения.
- 6-6 📺 : Display (Дисплей): Скрыть/отобразить индикатор состояния процесса.

Просмотр телепередач со смещением по времени

Примечание

• Функция просмотра со смещением по времени не аналогична записи, поэтому данные, находящиеся в буфере обмена, не будут доступны после завершения просмотра. Если Вы хотите иметь возможность просмотреть запись впоследствии, пожалуйста, воспользуйтесь функцией записи.

7 Для того, чтобы остановить просмотр со смещением по времени, нажмите кнопку STOP (СТОП).

8 Непрерывная работа в режиме просмотра со смещением по времени

Вы можете включить непрерывную работу в режиме просмотра со смещением по времени в меню настройки (Set Up Menu) (более подробная информация приведена в разделе «Использование меню настройки, Запись» данного руководства по эксплуатации). В этом случае работа в режиме просмотра со смещением по времени будет начинаться автоматически при переходе в режим Video In (Видео вход).

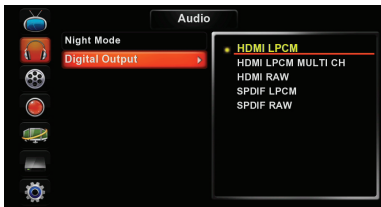
Примечание

• Функция просмотра со смещением по времени не аналогична записи, поэтому данные, находящиеся в буфере обмена, не будут доступны после завершения просмотра. Если Вы хотите иметь возможность просмотреть запись впоследствии, пожалуйста, воспользуйтесь функцией записи.

Меню установок

Музыка

1 Цифровой выход (Digital)



Этот параметр следует выбрать, когда вы подключаете устройство по оптическому, коаксиальному или HDMI кабелю для воспроизведения звука через цифровой вход декодера/усилителя (ресивера) или телевизора. Если ваш телевизор или аудио-усилитель понимают цифровой формат указывайте в настройках RAW или LPCM.

- HDMI LPCM : Выбираете при подключении телевизора через HDMI кабель. (установлен по умолчанию)
- HDMI RAW : Выбираете, если телевизор или ресивер понимают RAW формат аудио.
- SPDIF LPCM : Выбираете, если собираетесь передавать звук через коаксиальный/оптический кабель на ваш ресивер. В этом случае отключите передачу звука через HDMI интерфейс (будет передаваться только видео-сигнал на телевизор).
- SPDIF RAW : Выбираете при подключении ресивера через коаксиальный/оптический кабель для передачи аудио. В этом случае будет воспроизводиться многоканальный звук таких форматов, как Dolby AC3, DTS. Изображение будет передаваться также через HDMI интерфейс.

Видео

1 Тип экрана



Для широкоформатных телевизоров (плазма, HDTV) используется режим "16:9 Wide". Для обычных телевизоров используются другой тип режима: "4:3 Letter Box" или "4:3 Pan Scan". В режиме 4:3 Letter Box видео широкоформатное видео отображается без искажения и какого-либо изменения формата. В режиме 4:3 Letter Box широкоформатное видео обрезается по правой и левой стороне и отображается не полностью на весь экран.

2 Выбор типов видео-выхода

Вы можете указать различные типы интерфейса для передачи видео.



- 2-1 Компонентный выход
Выбирайте этот параметр, когда подключаете устройство по компонентному кабелю (YPbPr).

Меню установок

2-2 Scart-выход

Выбирайте этот параметр, когда подключаете устройство через Scart интерфейс (RGB).

* В каждом из этих двух способов передается видео-сигнал по композитному типу интерфейса.

Примечание

• Если после включения телевизора и плеера не получается вывести на экран заставку меню, проверьте, что вы правильно выбрали режим ТВ-выхода, несколько раз нажав на кнопку «TV SYSTEM» на пульте дистанционного управления.

3 Тип ТВ (TV Type)

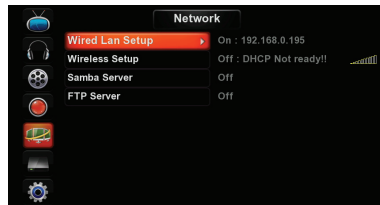
По умолчанию устройство настроено на подключение с помощью НЧ (композитного) кабеля с выбором режима развертки NTSC или PAL. Это общий тип настройки, который подходит для большинства моделей телевизоров.

Примечание

• Если после включения телевизора и плеера не получается вывести на экран заставку меню, проверьте, что вы правильно выбрали режим ТВ-выхода, несколько раз нажав на кнопку «TV SYSTEM» на пульте дистанционного управления.

Сетевые настройки

Здесь устанавливаются настройки для работы медиа-плеера в сети.



1 Настройка проводной сети

Пользователь может установить (вести) IP автоматически или вручную. Автоматическая настройка: данный вид настройки поддерживает DHCP. Используйте роутер или хаб для получения IP.

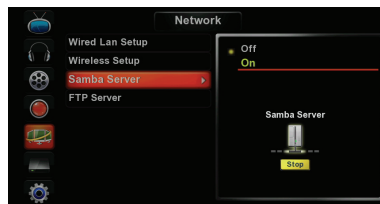
- 1 Fix IP (Ручная настройка)
Получите назначенный IP адрес, Subnet mask и канал, используемый по умолчанию от менеджера сети и введите все в ручную.
- 2 DHCP IP (Автоматическая настройка)
В этом случае IP будет сгенерирован автоматически через DHCP.

2 Настройка беспроводной сети

Вы можете использовать для связи внешний WiFi модуль, подключаемый к устройству через USB порт. Такой адаптер не идетв комплекте с медиа-плеером и приобретается самостоятельно.

3 Samba-сервер

Вы можете использовать медиа-плеер в качестве Samba-сервера. Для этого вы просто включите (On) или выключите (Off) эту опцию в настройках. Если функция активирована – медиа-плеер работает только как Samba-сервер, без поддержки прочих функций.



Меню установок

4 FTP сервер

Медиа-плеер может работать также как FTP-сервер.

Для этого вы просто включите (On) или выключите (Off) эту опцию в настройках. Если функция активирована – медиа-плеер работает только как FTP-сервер, без поддержки прочих функций.

Для настройки FTP – используйте данные, указанные ниже:

(ID : hmb / Password : hmbuser)

Примечание

• Если у вас не получилось настроить соединение с сетью в автоматическом режиме (DHCP), попробуйте сделать это вручную (Fix IP).

- 1 На вашем компьютере зайдите в меню «Панель управления» → «Сетевые подключения». Кликните правой кнопкой мыши на «Подключение по локальной сети» и выберите вкладку «Свойства». Здесь вы увидите сетевые настройки для вашего ПК: IP, Маску подсети и шлюз.
- 2 В разделе «Сеть» меню установок медиа-плеера укажите ручной тип настройки (Fix IP).
- 3 Впишите IP-адрес аналогичный тому который указан на вашем компьютере. В последней ячейке поставьте цифру, отличающуюся той, которая стоит в адресе компьютера.
- 4 Впишите данные маски подсети и шлюза, аналогичные тем, которые указаны в сетевых настройках вашего компьютера.
- 5 Нажмите «ENTER» для подтверждения текущих настроек.

Примечание

• Желательно производить все настройки соединения после того как сетевой кабель уже подключен.

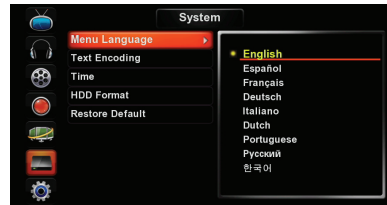
• Проверьте, чтобы ваш компьютер не содержал вирусов. В противном случае фаервол заблокирует соединение с плеером.

• Вы можете заметить некоторое подвисание и возникновение пауз при воспроизведении медиа-файлов из сети. Это обусловлено общей скоростью в сети, длиной и качеством сетевого кабеля, емкостью сетевого хаба и размерами и степенью сжатия файлов. В этом случае мы рекомендуем сначала скачать файл на внутренний диск плеера, а уже потом воспроизводить его на устройстве.

СИСТЕМА

1 Выбор языка меню

Мы можете установить различные языки для меню (по умолчанию стоит английский).



2 Текст

Также вы можете выбрать язык для отображения субтитров (по умолчанию – английский).



3 Время

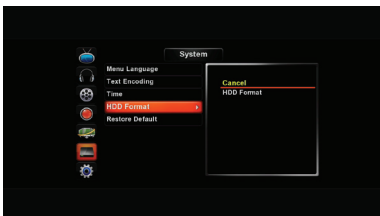
Здесь вы можете установить текущее время.



Меню установок

4 Формат жесткого диска

Вы имеете возможность форматировать жесткий диск внутри устройства – детали смотрите в данном руководстве.

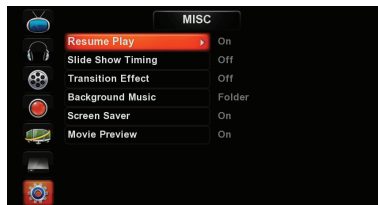


5 Сброс настроек

Вы можете осуществить сброс всех сделанных настроек и сделать их заново.



РАЗНОЕ



1 Функция возобновления

При остановке вы сможете запустить тот же фильм с места, на котором остановились.

2 Интервал слайд шоу

Вы можете управлять временным интервалом смены изображения при просмотре слайд шоу.

3 Эффекты слайд шоу

Эта установка позволяет выбрать эффекты, с которыми будут отображаться графические файлы в ходе слайд-шоу. Если эффекты отключены (Off) – слайд шоу будет идти без них.

4 Музыкальное сопровождение слайд шоу

Для режима слайд шоу вы можете установить фоновую музыку. Если музыка не выбрана – слайд шоу будет идти без сопровождения. Если музыкальные файлы находятся в папке «Избранное» (Favorite) – Указывайте эту папку в качестве источника вашего медиа контента

5 Хранитель экрана» (Screen Saver)

Существуют две настройки для скрин-сейвера: включен (On) и отключен (Off).

6 Функция предварительного просмотра видео

Существуют две настройки для этого режима: включен (On) и отключен (Off).

Дополнительные возможности

Обновление программного обеспечения

- 1 Скачать и разархивировать файл с последней версией ПО.
- 2 Скопировать файл на USB флеш-карту памяти.
- 3 Выключить медиа-плеер и вставить флеш-карту в USB порт на задней панели.
- 4 Удерживая нажатой кнопку «GUIDE» на передней панели корпуса, включите устройство (выключатель на задней панели). Удерживайте кнопку «GUIDE» нажатой все время, пока обновляется ПО.
- 5 Информация о статусе обновления ПО выводится на дисплей на передней панели устройства.
- 6 По окончании обновления медиа-плеер сам автоматически перезагрузится.

Примечание

• Не всегда процесс обновления ПО может отображаться на телевизоре подключенном через HDMI кабель. В этом случае попробуйте подключить устройство через Scart интерфейс или композитный кабель прямо во время обновления ПО.

Другие варианты обновления ПО—через меню установок плеера (Setup Menu).

- 1 Разархивируйте и скопируйте файл со свежей версией ПО в корневую директорию внутреннего жесткого диска.
- 2 Разархивируйте и скопируйте файл со свежей версией ПО в корневую директорию внешнего USB устройства.
- 3 Вставить USB карту памяти в USB host-порт.
- 4 Выберите пункт «Система»(System) в меню установок плеера.
- 5 Выберите пункт «S/W upgrade» и нажмите «ENTER».
- 6 Укажите «Обновить» (Upgrade) и нажмите «ENTER».

Как проверить версию ПО установленную на ваш плеер

Нажмите одновременно кнопки «Stop» и «Pause» на пульте ДУ при активном режиме «AV In».

Дополнительные возможности

Спецификация (HMR-500)

General	Model	HMR-500
	HDD Capacity	SATA up to 1TB (exchangeable Type) ¹
	HDD Bay	Single
	File Format	NTFS
	Power Adapter	Input : AC 100V-240V, 50/60Hz Output : DC 12V, 3.0A
	Power Consumption	0W by Mechanical S/W, 3 W (Standby) , 36 W (Maximum)
	Compatible OS	Window 98, ME, 2000, XP, Windows Vista
	Dimension	203(W) x 63(H) x 164(D)mm
Weight	900 g (without HDD)	
Recording from Built In DVBT HD Tuner	Video Format	X
Encoding (Recording) from AV Inputs	Recording Mode	HQ, SP, LP, EP, SLP
	Video Format	MPEG II (PAL / NTSC)
Decoding (Playback)	Audio Format	MPEG II
	Video	H.264, WMV9, MKV, MPEG2 HD (ts,tp), HD AV1, RMV, MPEG-1/2 (mpeg.vob,ifo,iso),AVI
	Audio	Dolby Digital, MP3, AC3, WMA, OGG, WAV
MPEG4 Subtitle	Picture	JPEG, BMP (32 bit), GIF, TIF
	Text Subtitle	smi, ssa, srt, idx,sub, sub
TV Tuner	DVBT SD/HD	MPEG 2 / MPEG 4
	HD Playback	Up to 1920x1080p
Function	AV Input Recording & Time Shift	From Digital Set Top, VCR, Canal Decoder, TV ²
	Network	Samba Server/Client, FTP Server, UPNP Client
	External HDD	Through USB 2.0
	File Copy by Remote Control	From USB, Network PC To this Unit From this Unit To USB, Network PC
	USB(Host)	2 x USB 2.0 supported
In/Out Terminal	USB(Target)	USB 2.0 support, For PC
	LAN	10/100Mbps (Wireless(802.11b/g & 802.11n) Option)
	VIDEO out	Composite Video (RCA)
	VIDEO In	Composite Video (RCA)
	AUDIO out	2 Channel (RCA)
	AUDIO In	Left/Right (RCA)
	Component Out	Y/Pb/Pr (Y/Cb/Cr)
	HDMI out	Type A / 1080P (HDMI 1.3)
	Digital Audio out	Optical x1, Coaxial x1
	Mechanical S/W	O
	DC In	DC 12V
Accessories	Euro Scart (Option)	Dual Scart (Scart Version Only)
	Audio/Video Cable	x 1 (1.2m)
	USB Cable	x 1 (A to B /1.2m)
	Remote Controller	50 Keys
	"AAA" size Batteries	x 2
	AC Adapter	Input : AC 100V-240V, 50/60Hz Output : DC 12V, 3.0A
	Power Cable	1.2 M
Operating Manual	x 1	

Примечание

¹ Некоторые детали могут отличаться от вышеизложенных в отличие от модели устройства.
² Поддержка емкости определяется в зависимости от последней версии модели на рынке..

Дополнительные возможности

Устранение неисправностей

Неправильная эксплуатация устройства, некачественный медиа-контент или ошибки пользователя приводят к повреждению устройства. В случае обнаружения каких-либо неисправностей самого устройства или отдельных его компонентов обратитесь к таблице внизу. Иногда проблема может быть устранена самостоятельно, поскольку источником ее может являться какой-нибудь внешний фактор. Проверьте все другие устройства к которым подключен меди-плеер и которые находятся в ближайшем окружении. Если проверка не выявила каких-либо нарушений – отнесите устройство в ближайший сервис-центр.

Проблема	Решение
Образование конденсата внутри корпуса.	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечена недостаточная вентиляция корпуса. Устройство установлено рядом с кондиционером. • Эксплуатация устройства нежелательна.
Не копируются выделенные файлы в папку «Избранное».	<ul style="list-style-type: none"> • При выделение и копировании используйте разделы «Музыка», «Фильмы», «Фото», а не «Все» (All) в браузере плеера. При воспроизведении файлов также желательно использовать именно эти директории. То же самое справедливо и для папки «Избранное» (Favorites). Фильмы без проблем будут воспроизводиться из раздела «Фильмы», музыка – из раздела «Музыка» и т.д.
Не отображаются правильно субтитры при воспроизведении файла.	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжайте нажимать кнопку «субтитры»(Subtitle) до появления на экране правильных субтитров. Проблема может быть из-за неверно установленного языка для субтитров.
Не передается звук через HDMI соединение.	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно настройте параметры цифрового аудио-выхода в опция «Аудио» в Меню установок.
Не копируются файлы.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединение с устройством, на которое или с которого идет копирование файлов. • Проверьте, есть ли достаточно места на диске на который копируете файлы.
Недоступны папки в сети.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность настроек сети. • Проверьте работоспособность остального сетевого оборудования. • Проверьте, не блокирует ли антивирусная программа или фаервол соединение и передачу данных для плеера.
Система не видит внутреннего диска.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте целостность кабелей (питания и SATA) и правильность их подсоединения.
Не работает функция Scart Bypass (отображение на телевизоре информации, переданной через медиа-плеер).	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, включен ли плеер (переключатель на задней панели). Когда DVD-проигрыватель или видеоманитонфон подключен к входному Scart разъему на плеере, сигнал может передаваться через устройство, минуя его, сразу на телевизор, подключенный к выходному Scart разъему на плеере. Эта способность пропускать через себя сторонний сигнал называется «Scart Bypass». • И поддерживается только модификацией с наличием Scart интер-фейса.
Задержка начала воспроизведения файла после нажатия кнопки «Play» или «Enter».	<ul style="list-style-type: none"> • Скорее всего причина этого в том что вы успели нажать кнопку «Play» до того, как система распознала файл с фильмом. Пожалуйста дождитесь когда на экране отобразиться информация о файле в браузере и появиться картинка в окошке пред-просмотра.
Не воспроизводится звуковая дорожка.	<ul style="list-style-type: none"> • Попробуйте запустить снова тот же файл из раздела «Музыка» в браузере плеера.

Дополнительные возможности

Проблема	Решение
<p>Не воспроизводится видео или аудио файл. Или воспроизводится с сильными искажениями.</p>	<p>Проблемы приема видео-сигнала</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность настройки видео-выхода. • Попробуйте нажимать несколько раз кнопку «TV SYSTEM» на пульте ДУ до появления изображения на экране телевизора. • Кнопка «TV SYSTEM» переключает доступные параметры для видео-сигнала: 480i (NTSC) , 480P (NTSC Progressive Scan) , 576i (PAL) , 576P (PAL Progressive Scan) , 720P , 1080i и назад к 480i (NTSC). • Причиной пикселизации изображения может являться недостаточная чувствительность принимающей телеантенны или декодера. <p>Проблемы с коммутацией и видео-входом</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подключения кабелей между устройством и телевизором (см. раздел «Коммутация»). • Проверьте правильность настройки видео-входа на вашем телевизоре (вы должны верно указать тип видео-входа, который используется в данный момент). <p>Проблемы, связанные с HDMI соединением</p> <ul style="list-style-type: none"> • Некоторые модели телевизоров не поддерживают прием видео-сигнала с разрешением (480i) NTSC / (576i) PAL через HDMI вход. В этом случае вы не увидите изображения на экране, потому что по умолчанию медиа-плеер настроен на передачу сигнала именно PAL (576i) or NTSC (480i). • Вы можете поменять настройку видео-выхода медиа-плеера с помощью кнопки «TV SYSTEM» на пульте ДУ (480P, 576P, 720P или 1080i), что позволит правильно настроить передачу видео через HDMI. (см. проблемы, связанные с приемом видео-сигнала) • Также можно проверить передается ли видео-сигнал, меняя тип коммутации – через композитный вход, Scart, или компонентный вход, которые также поддерживают режимы PAL или NTSC. <p>Проблемы настройки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте в меню установок – включен ли у вас видео-вход (TV input). Если ваш телевизор не поддерживает видео-выход через Scart, включите функцию видео-выхода в настройках плеера. • То же самое касается подключения ТВ-декодера через EURO AV интерфейс (для модели плеера с ним). Отключите функцию видео-входа в установках плеера.
<p>Паузы и остановки во время воспроизведения</p>	<p>Проблемы кодировки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Некоторые аудио/видео файлы могут не воспроизводиться из-за особенностей их кодировки. В этом случае можно воспользоваться любой программой-декодером для перевода их в более доступный формат. • Если вы пробуете воспроизвести файл из сети, он может не проигрываться из-за проблем с соединением или его скорости. В этом случае будет лучше сначала скопировать файл из сети на внутренний диск, а уже потом запускать его.
<p>Устройство не сразу включается и выключается при помощи пульта.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Не является поломкой и просто требует нескольких секунд для нормального включения/выключения и инициализации всех подключенных элементов (жесткого диска, USB) после подачи питания от сети.

Примечание

• Статическое электричество, магнитные импульсы от другого оборудования и прочие негативные воздействия могут нарушать стабильную работу устройства. В этом случае попробуйте отсоединить шнур питания от медиа-плеера и подсоединить его снова. Если проблема не исчезла – обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр.



ENGLISH

"RECYCLING : This product is marked by the symbol of the selective sorting, relating to the electric and electronic component scrap. That means that this product must be taken by a selective system of collection in accordance with European directive 2002/96/CE, in order to be able either to be recycled or to be dismantled in order to reduce any environmental impact. Attention ! the electronic products not having been the subject of a selective sorting are potentially dangerous for the environment and human health because of the potential presence of dangerous substances."

FRANÇAIS

"RECYCLAGE : Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir soit être recyclé soit être démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses."

ESPAÑOL

"RICICLANDO : Este producto es marcado por el símbolo de clasificar selectivo, referente al desecho del componente eléctrico y electrónico. Eso significa que este producto se debe tomar por un sistema selectivo de la colección de acuerdo con el directorio europeo 2002/96/CE, para poder o ser reciclado o ser desmonte para reducir cualquier consecuencia para el medio ambiente. ¡ Atención! los productos electrónicos que son el tema de clasificar selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y la salud humana debido a la presencia potencial de sustancias peligrosas."

ITALIANO

"RICICLANDO : Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo della fascicolazione selettiva, concernente lo scarto del componente elettrico ed elettronico. Quello significa che questo prodotto deve essere preso da un sistema selettivo dell'accumulazione in conformità con l'indirizzamento europeo 2002/96/CE, per potere o essere riciclato o essere smontati per ridurre tutto l'impatto ambientale. Attenzione! i prodotti elettronici che sono l'argomento di fascicolazione selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza potenziale delle sostanze pericolose."

HET NEDERLANDS

"RECYCLEREND : Dit product wordt gemerkt door het symbool van het selectieve sorteren, met betrekking tot het elektrische en elektronische componentenschroot. Dat betekent dat dit product door een selectief systeem van inzameling overeenkomstig Europese richtlijn 2002/96/CE moet worden genomen, of kunnen worden gerecycled of te zijn demonteert om om het even welk milieueffect te verminderen. Aandacht! de elektronische producten die niet het onderwerp van het selectieve sorteren zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de volksgezondheid wegens de potential aanwezigheid van gevaarlijke substanties. "zijn geweest

DEUTSCH

"AUFBEREITEND : Dieses Produkt wird durch das Symbol des vorgewählten Sortierens, in bezug auf den Schrott des elektrischen und elektronischen Bauelements gekennzeichnet. Das bedeutet, daß dieses Produkt durch ein vorgewähltes System der Ansammlung in Übereinstimmung mit europäischer Richtlinie 2002/96/CE genommen werden muß, um in der Lage zu sein entweder aufbereitet zu werden, oder zu sein nehmen Sie ab, um jede Klimaauswirkung zu verringern. Aufmerksamkeit! die elektronischen Produkte nicht seiend das Thema eines vorgewählten Sortierens sind möglicherweise gefährlich für das Klima und die menschliche Gesundheit wegen des potential Vorhandenseins der gefährlichen Substanzen."

This firmware is made by modifying GPL software to provide functionality of its product series of Media Recorder and player.
Copyright (C) 2005 Ellion Digital inc.

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Included GPL programs are used by Ellion Digital to provide certain functions exist in some MediaPlayer/Recorder.

Ellion for at least three years from 03/01/09 will on request provide machine-readable source code to requester.

The source code is available for down at <http://www.elliondigital.com/eng/download02.html>

A copy of the GPL is available at <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>

A copy of the LGPL is available at <http://www.gnu.org/copyleft/lesser.html>